

BSN Quick and Easy Spanish for School Screenings

GREETING

Hola, mi nombre es....voy asistirte hoy.

--Hello, my name isI'm going to assist you today.

HEIGHT AND WEIGHT SCREENING

Te voy a pesar, por favor sin zapatos.

--I'm going to weigh you, please take off your shoes.

Voy a medir tu altura, por favor sin zapatos.

--I'm going to measure your height, please remove your shoes.

SKIN SCREENING

Voy a examinar el piel.

--I'm going to examine your skin.

HEART AND LUNGS SCREENING

Voy a escuchar a el corazón y los pulmones.

--I'm going to listen to your heart and lungs.

Respire normal.

--Breathe normally.

Respire profundo.

--Breathe deeply.

ADMINISTERING ALBENDAZOLE

Mastica esta pastilla.

--Chew this pill.

Por favor toma este vaso de agua.

--Please take this glass of water.

DENTAL HYGIENE INSTRUCTIONS

Abre la boca.

--Open your mouth.

Cepillar de arriba a abajo.

--Brush up and down.

APPLYING THE FLUORIDE VARNISH

Lo que voy aplicar no duele, solo tiene sabor diferente.

--What I'm going to apply does not hurt, it just has a different flavor.

No comer ni tomar agua por una hora.
--Do not eat or drink water for one hour.

Terminamos! Voy a quedar con el folder.
--Finished! I'm going to keep the folder.

Rhonda Goodman, PhD, APRN, FNP-BC, AHN-BC, FAANP